



Language Support Binder

Note to schools: Please print out and have available on the counter in the main office. Please let parents know about this binder. Put the “I Speak” page on the front over of the binder. Once the person has identified the language that they speak, go to that language section of the binder. Parents are to find a phrase that applies (if available) and show it to the clerk. At this time, the translations are available in the following languages:
Arabic, Burmese, Karen, Nepali, Somali, and Spanish



I speak _____.

<p>Arabic</p> <p>أنا أتحدث العربية</p>	<p>Amharic</p> <p>እኔ አማርኛ እናገራለሁ</p>	<p>Bengali</p> <p>আমি বাংলা বলতে</p>
<p>Burmese</p> <p>မြန်မာစကား</p>	<p>French</p> <p>Je parle français</p>	<p>Karen</p> <p>ကညီကျိင်</p>
<p>Karenni</p> <p>ကရင်စကား</p>	<p>Kinyarwanda</p> <p>Ikinyarwanda</p>	<p>Kirundi</p> <p>Kirundi</p>
<p>Kiswahili</p> <p>Mimi naongea Kiswahili</p>	<p>Malay</p> <p>Saya bercakap Melayu</p>	<p>Nepali</p> <p>म नेपाली बोल्न</p>
<p>Somali</p> <p>Waxaan ku hadlaa Afsomali</p>	<p>Spanish</p> <p>Hablo español</p>	<p>Tigrinya</p> <p>ትግርኛ</p>

What is your child's name and room number?

ما هو اسم طفلك وما هو رقم غرفته؟

Burmese-

သင့်ကလေး၏အမည်နှင့်အခန်းနံပါတ်သည်ဘာလဲ?

Karen-

နဖိအမံဒီးအတီအေးနီဂ်ဂံဒီးလဲဂ်.

Nepali-

तपाईंको बच्चाको नाम र रुम नम्बर कति हो?

Somali-

Waa maxay magaca canugaaga iyo lambarka fasalkiisa?

Spanish-

¿Cuál es el nombre y número de salón del estudiante?

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Please find the question you would like to ask:

يرجى البحث عن السؤال الذي تود أن تسأله.

ကျေးဇူးပြု၍သင်မေးလိုတဲ့မေးခွန်းကိုရှာဖွေပါ။

ဝံသးစူယုတၢ်သံကွၢ်လၢနအဲၣ်ဒိးသံကွၢ်န့ၣ်တက့ၢ်.

कृपया तपाईले सोध्न चाहनु भएको प्रश्न खोज्नुहोस् ।

Fadlan natus su'aasha aad qabto

Por favor, encuentre aquí la pregunta que quiere hacer:

Note to schools: Please insert pictures and names here:

Principal	Assistant Principal	Assistant Principal
مدير المدرسة	مساعد المدير	مساعد المدير
ကျောင်းအုပ်ကြီး	လက်ထောက်ကျောင်းအုပ်ကြီး	လက်ထောက်ကျောင်းအုပ်ကြီး
ကိုဦး	ကိုဦးခံ	ကိုဦးခံ
प्रिन्सिपल	सहायक प्रिन्सिपल	सहायक प्रिन्सिपल
Maamule	Maamule kuxigeen	Maamule kuxigeen
Director	Asistente	Asistente

Note to schools: Please insert pictures and names here:

Dean of Students	Nurse	SST Team
عميد شؤون الطلبة	الممرضة	SST فريق مساعدة الطلاب
ကျောင်းသားများ၏အင်း	သူနာပြု	SST အဖွဲ့
ပျက်စီးမှုကိစ္စတဖန်	ကသံဉ်သရဉ်မုဉ်	ပျက်စီးမှုကိစ္စကရ
विद्यार्थीको डीन	नर्स	SST टिम
Hormuudka Ardayda	Kalkaaliso	Kooxda Taakuleenta Ardayda
Decano	Enfermera	Equipo SST

I am here to see the Principal.

انا هنا لمقابلة المدير.

ကျွန်ုပ်သည်ကျောင်းအုပ်ကြီးနှင့်တွေ့ဖို့ဒီမှာလာခြင်းဖြစ်၏။

ယဟဲဖဲအံဒ်သိးကထံၣ်လိာ်သးဒီးကိုခိၣ်လီၤ.

म यहाँ प्रिन्सिपललाई भेट्न आएको हूँ।

Waxaan u imid inaan lakulmo maamulaha

Quisiera hablar can el director

I am here to see the Assistant Principal.

انا هنا لمقابلة مساعد المدير.

ကျွန်ုပ်သည်လက်ထောက်ကျောင်းအုပ်ကြီးနှင့်တွေ့ဖို့ဒီမှာလာခြင်းဖြစ်၏။

ယဟဲဖဲအံဒ်သိးကထံၣ်လိာ်သးဒီးကိုခိၣ်ခံလီၤ.

म यहाँ सहायक प्रिन्सिपललाई भेट्न आएको हूँ।

Waxaan u imid inaan lakulmo maamule kuxigeenka

Quisiera hablar con el asistente

I am here to see the Dean of Students.

انا هنا لمقابلة عميد شؤون الطلبة.

ကျွန်ုပ်သည် ကျောင်းသားများ၏ဒင်းနှင့်တွေ့ဖို့ဒီမှာလာခြင်းဖြစ်၏။

ယဟဲဖဲအံဒ်သိးကထံၣ်လိာ်သးဒီးပုလၢကွၢ်ထွဲကိုဖိတဖၣ်လီၤ.

म यहाँ विद्यार्थीहरूको डीनलाई भेट्न आएको हूँ।

Waxaan u imid inaan lakulmo hormuudka ardayda

Quisiera hablar con el decano

I have an appointment with the SST team.

عندي موعد مع فريق مساعدة الطلاب .SST

ကျွန်ုပ်သည် SST အသင်းနှင့်အတူရက်ချိန်းရှိသည်။

ယအိန်ဒီးတါသွန်နံဖးသီဒီးပုမၤစၢကိဖိကရၢန့ၢလီၤ.

मेरो SST टोलीसँग एक नियुक्ति छ।

Waxaan ballan laleeyahay kooxda taakuleenta ardayda

Tengo una cita con el equipo SST

I received a phone call from
the school.



تلقيت مكالمة هاتفية من المدرسة .

ကျွန်ုပ်သည်ကျောင်းကနေဖုန်းခေါ်ဆိုမှုကိုလက်ခံရရှိခဲ့သည်။

ကိုကိုးယလလီတဲစိန့်လီ.

मैंले स्कूलबाट एक फोन कल पाएँ।

Waxaa isoo wacay iskoolka

Recibí una llamada de la escuela

I received a phone call from the nurse that my child is sick.



تلقيت مكالمة هاتفية من ممرضة المدرسة تبلغني بان طفلي مريض.

ကျွန်ုပ်သည် ကျွန်ုပ်၏ ကလေး နေမကောင်းကြောင်းကို သူ့နာပြုကနေ ဖုန်းခေါ်ဆိုမှုကို လက်ခံရရှိခဲ့သည်။

ကသံ၌ သရ၌ မှ၌ ကိးယ၊ ဒီး တဲလ၊ ယဖိ နှ၌ အဆိက့ နှ၌ လီ။

मैंने मेरो बच्चा बिरामी छ भन्ने नर्सद्वारा एक फोन कल पाएँ।

Waxaa isoo wacday kalkaalisada oo ii sheegtay inuu canugeyga xanuunsanyahay

Recibí una llamada de la enfermera que mi hijo/a está enfermo

I have a question about my child's grades.



عندي سؤال عن علامات طفلي.

ကျွန်ုပ်သည် ကျွန်ုပ်ကလေး၏ အမှတ်နှင့် ပတ်သက်၍ မေးခွန်း ရှိသည်။

ယအိန်ဒီးတီသံ ကွိုလာ အဘဉ်ထွဲဒီးယဖိ အတီပတီနိုလီ.

मेरो बच्चाको ग्रेड बारे प्रश्न सोध्नु छ।

Waxaan su'aal kaqabaa buundooyinka canugeyga

Tengo una pregunta sobre las notas de mi hijo/a

I want to talk to my child's teacher.

انا ارغب بالتحدث مع معلم / معلمة طفلي.

ကျွန်ုပ်သည် ကျွန်ုပ်ကလေး၏ ဆရာနှင့် စကားပြောချင်တယ်။

ယအဲဒ်ဒီးတဲသကိးတါဒီးယဖိအသရန်/မုန်လီ.

म मेरो बच्चाको शिक्षकसँग कुरा गर्न चाहन्छु।

Waxaan rabaa inaan lahadlo macalinka canugeyga

Quisiera hablar con el maestro de mi hijo/a

I would like to talk to my child.

اريد التحدث مع طفلي.

ကျွန်ုပ်သည် ကျွန်ုပ်ကလေးနှင့် စကားပြောချင်တယ်။

ယအဲဒ်ဒီးတဲသကိးတါဒီးယဖိလီ.

म मेरो बच्चासँग कुरा गर्न चाहन्छु।

Waxaan rabaa inaan lahadlo canugeyga

Quisiera hablar con mi hijo/a

I need to give something to my child.

احتاج ان اعطي شيئاً لطفلي.

ကျွန်ုပ်သည် ကျွန်ုပ်ကလေးကို အရာတခုပေးချင်တယ်။

ယကဘၣ်ဟ့ၣ်ယဖိတၢ်တမံၤန့ၣ်လီၤ.

मैंले मेरो बच्चालाई केहि दिन आवश्यक छ।

Waxaan u baahnahay inaan canugeyga wax siiyo

Necesito darle algo a mi hijo/a

I have brought food for the class.

جلبت معي طعام لكل الطلاب في صف طفلي

ကျွန်ုပ်သည်အတန်းအတွက်စားစရာယူလာခဲ့ပါသည်။

ယဟဲစိတ်တီအိန်လာတီအေးအဂီနိုနိုလီ.

मैले कक्षाको लागि खाना ल्याएको छु।

Waxaan fasalka u keenay cunto

Traigo comida para la clase de mi hijo/a

My child has a doctor's appointment.



طفلي عنده موعد لزيارة الطبيب.

ကျွန်ုပ်၏ကလေးသည်ဆရာဝန်နှင့်ရက်ချိန်းရှိပါတယ်။

ယဖိနုအိန်ဒီးကသံသရည်/မုတ်တံသ့နံဖးသီလီ။

मेरो बच्चाको चिकित्सकसँग नियुक्ति छ।

Canugeyga waxuu leeyahay ballan dhakhtar

Mi hijo/a tiene una cita con el doctor

I would like to pick up my child.

أريد ان استلم طفلي.

ကျွန်ုပ်၏ကလေးကိုလာကြိုသည်။

ယအဲဒ်ဒီးဟဲအိဒ်ယဖိန့ဒ်လီ။

म मेरो बच्चा पिक अप गर्न चाहन्छु।

Waxaan rabaa inaan canugeyga wado

Quisiera recoger a mi hijo/a

My child has an appointment.

طفلي عنده موعد للطبيب.

ကျွန်ုပ်ကလေးသည် ရက်ချိန်းရှိပါသည်။

ယဖိနုအိတ်ဒီးတင်သုန်နံဖးသီနုလီ။

मेरो बच्चाको एक नियुक्ति छ।

Canugeyga ballan ayuu leeyahay

Mi hijo/a tiene una cita

I am bringing my child back to school after an appointment.

أنا اعود مع طفلي إلى المدرسة بعد الموعد.

ရက်ချိန်းပြီးနောက်ကျွန်ုပ်သည်၊ ကျွန်ုပ်ကလေးအားကျောင်းသို့ပြန်ပို့မည်။

ယဖိလဲ၊ တာသုဂ်နံ၊ ဖးသိဝံ၊ ယကဟဲကု၊ ဆုကဒါကု၊ အီဆူကိလီ၊

म एक नियुक्ति पछि मेरो बच्चा स्कूल फिर्ता ल्याउँदै छु।

Waan soo celinaa canugeyga ballanta kadib

Traigo de vuelta a mi hijo/a, tuvo una cita

My child has been suspended.

لقد تم إيقاف طفلي عن الدوام.

ကျွန်ုပ်ကလေးကိုကျောင်းမှဆိုင်းငံ့ခဲ့သည်။

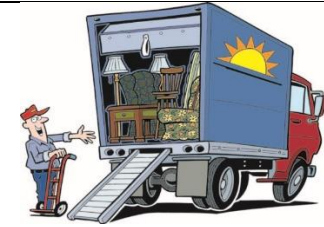
ယဖိနုၣ်ဘၣ်တၢ်ပတုၣ်ဃၢ်အီၤလၢကထီၣ်ကိလီၤ.

मेरो बच्चा निलम्बन गरिएको छ।

Canugeyga waa lasoo ceyriyey

Mi hijo/a ha sido suspendido

We have moved. We have a new address.



لقد انتقلنا. لدينا عنوان جديد.

ကျနော်တို့ပြောင်းရွှေ့ကြပြီ။ ကျနော်တို့မှာလိပ်စာအသစ်ရှိသည်။

ပသုးလီၢ်သုးကျဲလံံ. ပအိၣ်ဒီးအိၣ်ဆိးလီၢ်လာအသီလီၤ.

हामी सरेका छौं। हाम्रो नयाँ ठेगाना छ।

Waan guurnay. Waxaan leenahay ciwaan guri cusub

Nos hemos mudado, tengo dirección nueva

We have a problem with the bus.



لدينا مشكلة مع الحافلة.

ကျနော်တို့မှာ ဘတ်စ်ကားနှင့် ပြဿနာတစ်ခု ရှိသည်။

ပအိန်ဒီးတင်္ဂါ ကီတင်္ဂါ ခဲလါဘား (စ) လီ။

हामीलाई बस सम्बन्धी एक समस्या छ।

Waxaan dhib kuqabnaa baska

Tenemos problemas con el autobús

My child is being bullied on the bus.



تعرض طفلي للباطجة على متن الحافلة.

ကျွန်ုပ်ကလေးကိုဘတ်စ်ကားပေါ်တွင်အနိုင်ကျင့်နေပါသည်။

ယဖိနှိပ်ဘိတ်တီမနာအီလါဘား(၈)ပူလီ။

मेरो बच्चालाई बसमा तंग/हेप्ने काम भइरहेको छ।

Canugeyga baska waa lagu dhibaateeyaa

Mi hijo/a es acosado en el autobús

My child is being bullied on the street.

تم تخويف طفلي في الطريق.

ကျွန်ုပ်ကလေးကိုလမ်းပေါ်မှာအနိုင်ကျင့်နေပါသည်။

ယဖိနုၣ်ဘၣ်တၢ်မၤနၢအိၤလၢကျဲပူၤန့ၣ်လီၤ.

मेरो बच्चालाई सडकमा तंग/हेप्ने काम भइरहेको छ।

Canugeyga wadada ayaa lagu dhibaateeyaa

Mi hijo/a es acosado en la calle

My child has not come home.

طفلي لم يعد الى البيت.

ကျွန်ုပ်ကလေးသည်အိမ်ပြန်မရောက်သေးပါ။

ယဖိနုၣ်တဟဲက့ဆူဟံၣ်ဒံးဘၣ်.

मेरो बच्चा घर आएको छैन।

Canugeyga guri ma imaanin

Mi hijo/a no ha vuelto a casa

